

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tas-17 ta' Lulju 2014 (talba għal deċiżjoni preliminari tat-Tribunale di Verona – l-Italja) – Shamim Tahir vs Ministero dell'Interno, Questura di Verona

(Kawża C-469/13) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Spazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja — Direttiva 2003/109/KE — Artikoli 2, 4(1), 7(1) u 13 — “Permess KE ta' residenza għal residenti għat-tul” — Kundizzjonijiet għall-ghoti — Residenza legali u kontinwa fl-Istat Membru ospitanti matul il-ħames snin li jippreċedu l-introduzzjoni tal-applikazzjoni għal permess — Persuna marbuta mar-resident għat-tul permezz ta' rabtiet familjari — Dispożizzjonijiet nazzjonali iktar favorevoli — Effetti)

(2014/C 315/32)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Qorti tar-rinviju

Tribunale di Verona

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Shamim Tahir

Konvenuti: Ministero dell'Interno, Questura di Verona

Dispożittiv

- 1) L-Artikoli 4(1) u 7(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 2003/109/KE, tal-25 ta' Novembru 2003, dwar l-istatus ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu residenti għat-tul, kif emendata bid-Direttiva 2011/51/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-11 ta' Mejju 2011, għandhom jiġu interpretati fis-sens li l-membri tal-familja, kif iddefinit fl-Artikolu 2(e) tal-imsemmija direttiva, tal-persuna li tkun diġà kisber l-istatus ta' residenti għat-tul ma jistax jiġi eżentat mill-kundizzjoni prevista fl-Artikolu 4(1) tal-imsemmija direttiva, li tgħid li sabiex jinkiseb dan l-istatus, iċ-ċittadin ta' pajjiżi terzi għandu jkun ilu jirrisjedi b'mod legali u kontinwu fl-Istat Membru kkonċernat matul il-ħames snin li jippreċedu immedjatament t-tressiq tal-applikazzjoni inkwistjoni.
- 2) L-Artikolu 13 tad-Direttiva 2003/109, kif emendata bid-Direttiva 2001/51, għandu jiġi interpretat fis-sens li ma jippermettix lil Stat Membru jagħti permess ta' residenza KE għal residenza għat-tul, lil membru tal-familja fis-sens tal-Artikolu 2(e) ta' din id-direttiva, taht kundizzjonijiet iktar favorevoli minn dawk stabbiliti minn din id-direttiva.

⁽¹⁾ ĠU C 52, 22.02.2014.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tas-17 ta' Lulju 2014 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Bundesgerichtshof, Landgericht München I – il-Ġermanja) – Adala Bero vs Regierungspräsidium Kassel (C-473/13), Ettayebi Bouzalmate vs Kreisverwaltung Kleve (C-514/13)

(Kawżi magħquda C-473/13 u C-514/13) ⁽¹⁾

[Spazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja — Direttiva 2008/115/KE — Standards u proċeduri komuni applikabbli fl-Istati Membri għar-ritorn ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jirrisjedu irregolarment — Artikolu 16(1) — Detenzjoni għall-finijiet ta' tneħħija — Detenzjoni f'ħabs — Impossibbiltà li i-ċittadini ta' pajjiżi terzi jitqiegħdu f'faċilità speċjalizzata ta' detenzjoni — Assenza ta' tali ċentru fil-Land fejn ikun iddetenut iċ-ċittadin ta' pajjiżi terzi]

(2014/C 315/33)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Bundesgerichtshof, Landgericht München I

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Adala Bero (C-473/13), Ettayebi Bouzalimate (C-514/13)

Konvenuti: Regierungspräsidium Kassel (C-473/13), Kreisverwaltung Kleve (C-514/13)

Dispożittiv

L-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 2008/115/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-16 ta' Dicembru 2008, dwar standards u proċeduri komuni fl-Istati Membri għar-ritorn ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu qegħdin fil-pajjiż illegalment, għandu jiġi interpretat fis-sens li Stat Membru huwa obbligat, bhala regola ġenerali, iqqiegħed f'faċilità speċjalizzata ta' detenzjoni ta' dan l-Istat li-ċittadini ta' pajjiżi terzi li jirrisjedu irregolarment miżmuma taht detenzjoni għall-finijiet tat-tnehhija tagħhom, u dan anki meta l-imsemmi Stat Membru jkollu struttura federali u l-parti mill-istruttura federali tal-Istat li tkun kompetenti sabiex tiddeċiedi u teżegwixxi tali tqegħid skont id-dritt nazzjonali ma jkollhiex tali faċilità ta' detenzjoni.

⁽¹⁾ ĠU C 336, 16.11.2013
ĠU C 367, 14.12.2013

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tas-17 ta' Lulju 2014 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Bundesgerichtshof – il-Ġermanja) – Thi Ly Pham vs Stadt Schweinfurt, Amt für Meldewesen und Statistik

(Kawża C-474/13) ⁽¹⁾

[Spazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja — Direttiva 2008/115/KE — Standards u proċeduri komuni applikabbli fl-Istati Membri għar-ritorn ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jirrisjedu irregolarment — Artikolu 16(1) — Detenzjoni għall-finijiet ta' tnehhija — Detenzjoni f'habs — Possibbiltà li ċittadin ta' pajjiż terz jinżamm taht detenzjoni ma' priġunieri ordinarji meta jkun ta l-kunsens tiegħu]

(2014/C 315/34)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Bundesgerichtshof

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Thi Ly Pham

Konvenuti: Stadt Schweinfurt, Amt für Meldewesen und Statistik

Dispożittiv

It-tieni sentenza tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 2008/115/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-16 ta' Dicembru 2008, dwar standards u proċeduri komuni fl-Istati Membri għar-ritorn ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu qegħdin fil-pajjiż illegalment, għandha tiġi interpretata fis-sens li ma tippermettix lil Stat Membru jqqiegħed lil ċittadin ta' pajjiż terz miżmum taht detenzjoni għall-finijiet ta' tnehhija f'habs flimkien ma' priġunieri ordinarji, u dan lanqas fil-każ li dan iċ-ċittadin jagħti l-kunsens tiegħu għal dan it-tqegħid.

⁽¹⁾ ĠU C 336, 16.11.2013.